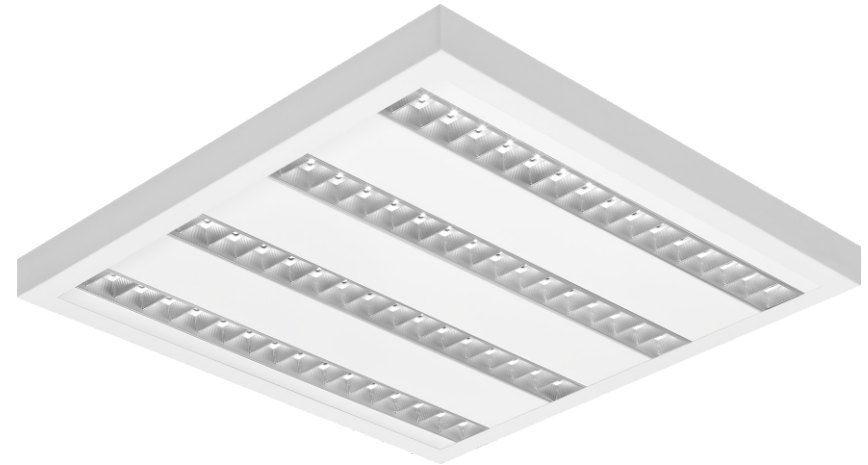


PL Montaż powinna przeprowadzić wykwalifikowana osoba.
EN Assembly should be carried out by a qualified person.
DE Die Montage soll durch qualifizierte Fachkräfte durchgeführt werden.
RU Монтаж светильника должен осуществляться только квалифицированными лицами (сотрудниками).
FR Le montage et la mise en service doivent être réalisés par une personne qualifiée.
SE Installationen ska utföras av en kvalificerad person.
FI Asennuksen saa suorittaa vain tehtävään pätevä henkilö.


PL Zanieczyszczenia osadzające się na kloszu w wyniku normalnej eksploatacji oprawy zmywać wilgotną szmatką, nie stosować agresywnych środków czyszczących.
EN Dirtiness that settle down on the diffuser due to normal operation of the fitting shall be cleaned with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners.
DE Verschmutzungen, die sich auf der Leuchtenabdeckung im Gebrauch absetzen, können mit einem feuchten Tuch entfernt werden.
RU Загрязнения, образующиеся на плафоне при нормальной эксплуатации светильника, смываются влажной салфеткой, не применять агрессивные средства для чистки.
FR La saleté qui se dépose sur l'appareil durant l'exploitation nettoyer avec un chiffon humide, n'utilisez pas des détergents.
SE Föroreningar som sätter sig på lampskärmen på grund av dess normala användning rengörs med en fuktig trasa, använd inte aggressiva rengöringsmedel.
FI Lika joka normaalkäytössä asettuu kuvun pinnolle tulee puhdistaa kostealla puhdistusliinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.

PL Informujemy Państwa, że nasze towary są oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady:
Taki znak informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.
EN We would like to inform you that our product's are marked in accordance with the European Directive 2002/96/CE and Polish Act on used electric and electronic equipment with a sign of a crossed-out waste container:
This mark informs about the fact that the device, after its application use, cannot be placed together with other types of household waste. The user is obliged to return it to the entities conducting a collection of used electric and electronic equipment. The collection points, including local collection points, shops and municipal entities create a proper system making it possible for the return of the equipment. Proper proceeding with used electric and electronic equipment contributes to the avoidance of damaging consequences for the health of the inhabitants and natural environment which result from the presence of dangerous substances and improper storage and processing of such devices and equipment.
DE Dieses Gerät ist gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/WE und dem polnischen Gesetz über Elektro- und Elektronik-Altgeräte mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet:
Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Gerät nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Hausabfällen entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zurückzugeben, die die Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte durchführen. Die Entsorgungsträger, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und kommunale Sammelstellen, bilden ein entsprechendes System, das die Rückgabe dieser Altgeräte ermöglicht. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährlichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden.
RU Это устройство имеет маркировку согласно Европейской директиве 2002/96/WE и польскому закону об использованных электрических и электронных приборах - символ перечёркнутого мусорного контейнера.
Такая маркировка информирует, что это оборудование, по истечении срока службы, не может выбрасываться вместе с остальными отходами домашнего хозяйства. Пользователь обязан отдать его тем, кто занимается сбором использованных электрических и электронных приборов. Учреждения, которые занимаются сбором, в том числе местные точки сбора, магазины или специальные подразделения на уровне гмины, создают соответствующую систему, которая позволяет сдать такие приборы. Правильные действия по отношению к использованным электрическим и электронным приборам позволяют избежать вредных для здоровья людей и натуральной среды последствий присутствия опасных ингредиентов, а также неправильного складирования и переработки таких приборов.
FR Cet appareil porte le symbole d'un conteneur à ordures barré, marquage conforme à la Directive européenne 2002/96/WE et à la Loi polonaise sur le recyclage des appareils électriques et électroniques.
Ce marquage informe que l'équipement concerné ne peut, une fois hors d'usage, être jeté dans le même réceptacle que les ordures ménagères. L'utilisateur est tenu de le rendre aux services chargés de la collecte d'appareils électriques et électroniques hors d'usage. Les agents chargés de cette collecte, dont les points de collecte locaux, les magasins et les municipalités, constituent un système adapté autorisant le dépôt de cet équipement. En appliquant les règles d'usage relatives à l'équipement électrique et électronique, vous contribuez à éviter des conséquences nocives à l'environnement naturel et humain, résultant de la présence dans ce type d'appareils d'éléments dangereux et de son entreposage ainsi que de son recyclage inadéquats.
SE Vi vill informera Er om att våra varor är märkta i enlighet med EU-direktiv 2002/96 / EG och den polska lagen om redan använd elektroniskt avfall samt märkt med en:
Sådan märkning anger att utrustningen efter dess användning skall inte placeras tillsammans med annat avfall från hushållet. Användaren är skyldig att lämna den till de som tar hand om avfallsåtervinning av elektroniska produkter. Insamlingsansvariga, med det menas lokala insamlingsställen, butiker och kommunala bolag, utgör ett lämpligt system som möjliggör returnera utrustningen. Korrekt hantering av elektriskt samt elektroniskt utrustning bidrar till att kunna undvika skador för människors hälsa och dåliga miljökonsekvenserna av förekomsten av farlig och felaktig lagring samt bearbetning av sådan utrustning.
FI Tuotteemme on merkitty EU-direktiivin 2002/96/WE mukaisesti merkinnällä mukaisesti merkinnällä jossa jäteastia on yliviivattu:
Merkintä kuvastaa sitä, ettei tuotetta voi hävittää kotitalousjätteen mukana. Käyttäjä on velvoitettu palauttamaan käytöstä poistettu tuote asianmukaiselle taholle jolle on osoitettu sähkölaitteiden kierrätys, jätteen talteenotto-pisteet, mi myymälät ja kunnalliset toimijat ovat luoneet kattavan järjestelmän kierrätykselle. Asianmukainen menettely sähkölaitteiden kierrätystä koskien ehkäisee sellaisia haitallisia vaikutuksia ihmisin ja ympäristöön joita saattaisi aiheutua mikäli kierrätystä ei hoidettaisi asianmukaisesti.



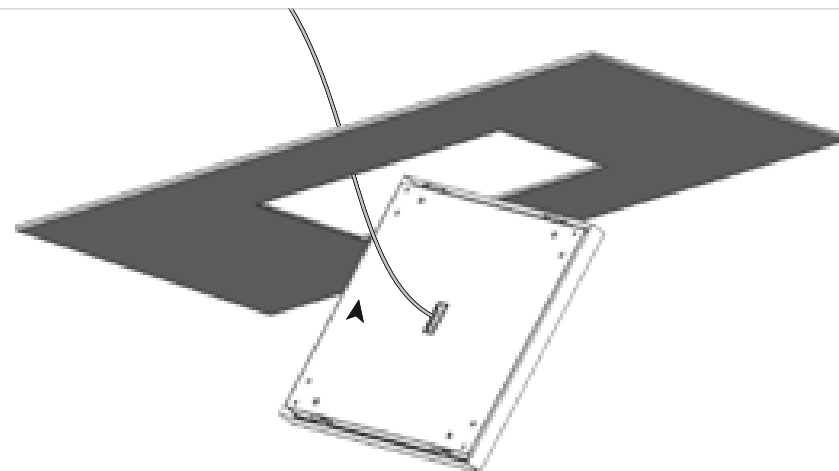
LABO LED SM

1

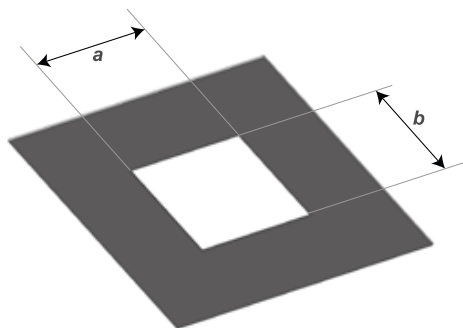

POWER OFF



4

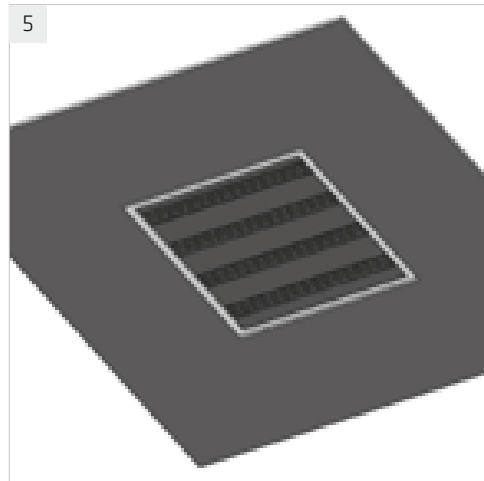


2




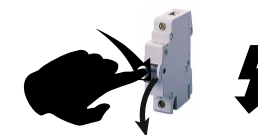
Version SM	a	b
32W	595	595
32W, 64W	295	1195
32W, 128W	595	1195

5

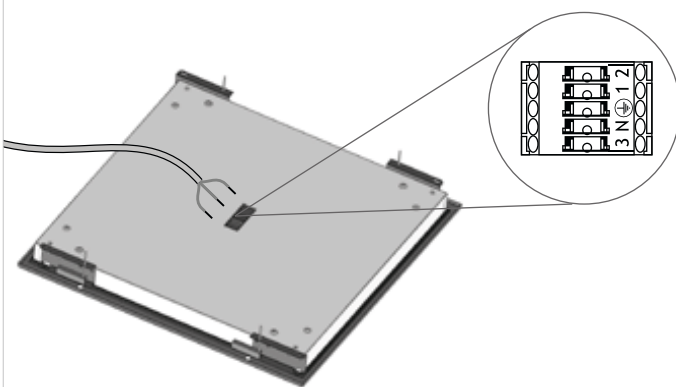


6

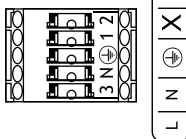

POWER ON



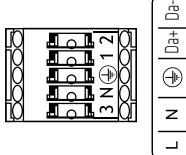
3



Version SM LED

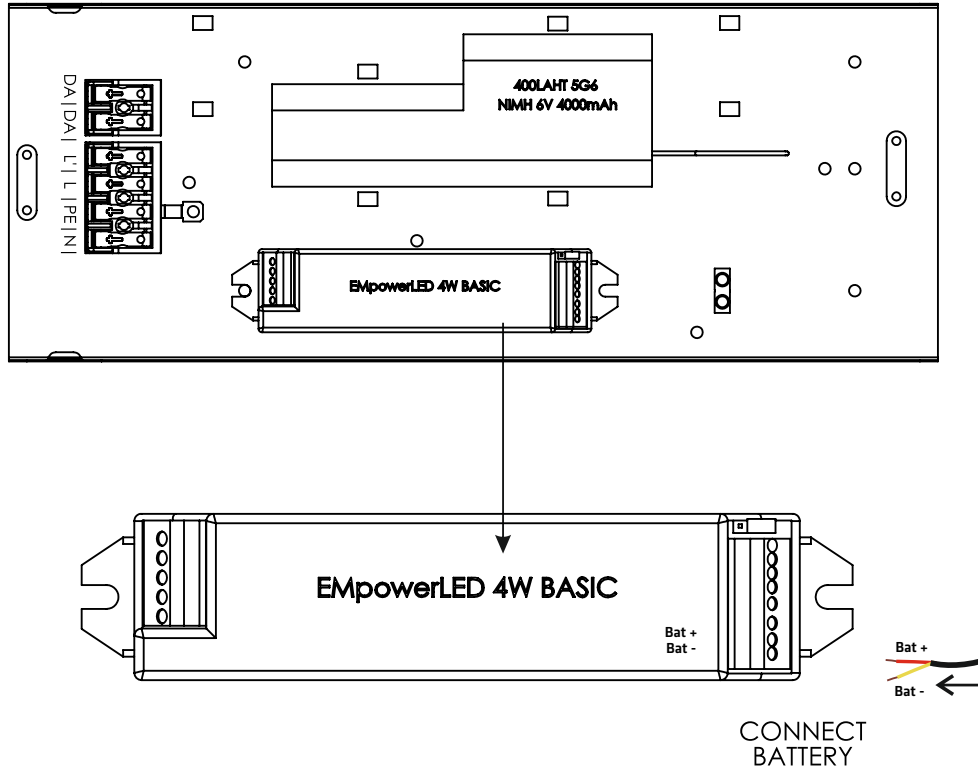


Version P DALI LED

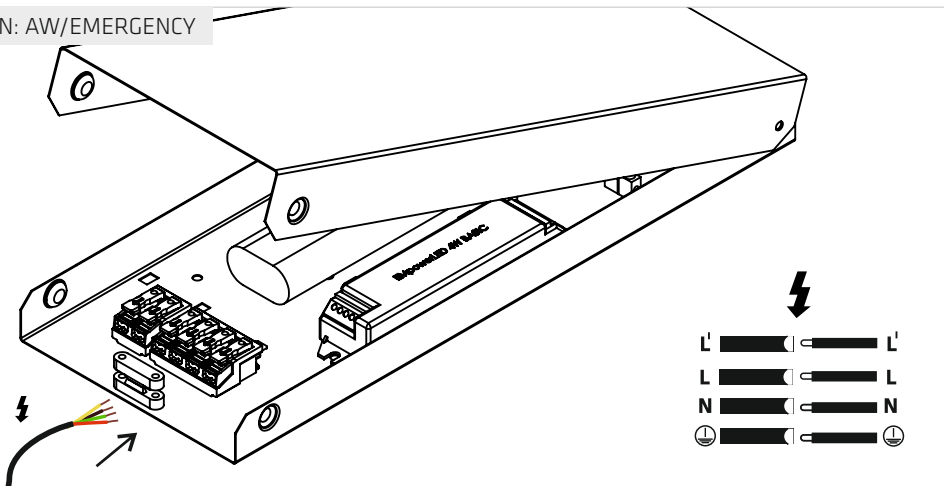


- PL** Oprawy nie przykrywać matą izolacyjną lub innymi materiałami. Wokół zamontowanej oprawy powinna być zapewniona wolna przestrzeń (ok 10 cm).
- EN** Do not cover the lighting fitting with an insulation mat or other materials. There should be free space (about 10 cm) provided around the installed luminaire.
- DE** Die Leuchte darf nicht mit einer Isolationsmatte oder einem anderen Material abgedeckt werden. Rund um die montierte Leuchte ist Freiraum (ca. 10 cm) zu gewährleisten.
- RU** Светильниканенакрыватьизоляционнымматомилидругимматериалами. Вокруг установленного плафона должно быть свободное пространство (около 10 см).
- FR** l'appareil ne peut pas être couvert. Autour du cadre monté devrait être prévu un espace libre (environ 10 cm).
- SE** Armaturer bör inte täckas över med isoleringsmattor eller andra material. Det bör finnas ett utrymme (på omkring 10 cm) runt den installerade armaturen.
- FI** Valaisimia ei saa peittää lämmöneristeellä tai muilla materiaaleilla. Asennetun valaisimen ympärille pitää jättää vapaa tila (n. 10 cm).

OPTION: AW/EMERGENCY

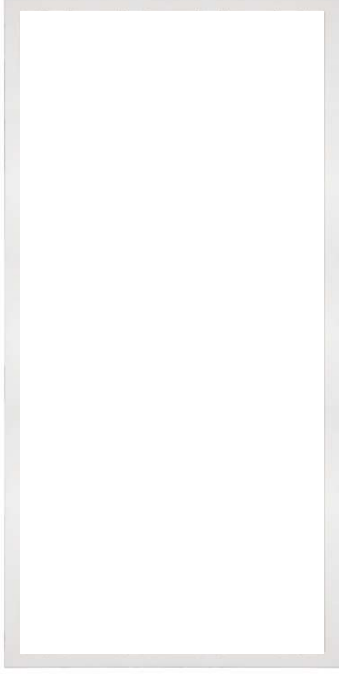


OPTION: AW/EMERGENCY



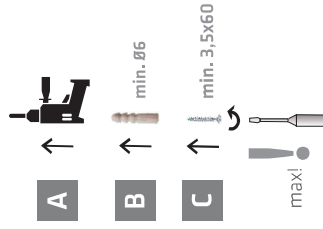
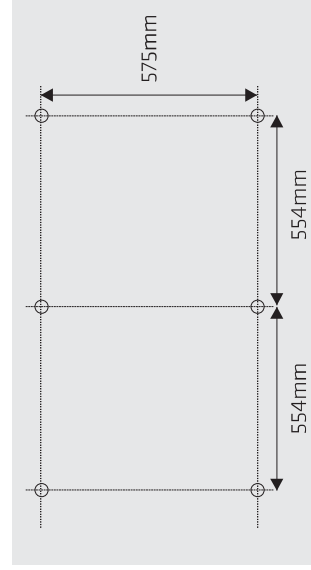
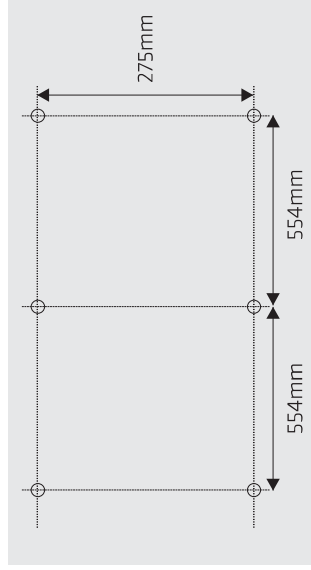
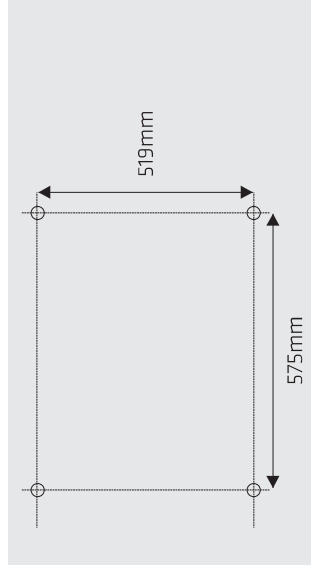
PL	Montaż powinna przeprowadzić wykwalifikowana osoba
EN	Assembly should be carried out by a qualified person
DE	Die Montage soll durch qualifizierte Fachkräfte durchgeführt werden.
RU	Монтаж светильника должен осуществляться только квалифицированными лицами (сотрудниками)
FR	Le montage et la mise en service doivent être réalisés par une personne qualifiée
PL	Oprawa niezobieralna z niewymiernym źródłem światła. Zdjęcie klosza lub innych niezobieralnych elementów lampy jest niebezpieczne dla życia.
EN	Non-separable lighting fixture with non-measurable light source. Removal of diffuser or other non-separable part of the fitting may be dangerous. In case of any damage the lighting fixture must be disposed according to the description on the product.
DE	Unzerlegbares Gehäuse mit festeingebaute Leuchteitel. Das Entfernen von Abdeckungen oder anderen festeingebauten Komponenten der Leuchte ist lebensgefährlich. Beschädigung eines Teiles der Leuchte soll auf dem Produkt beschriebene Entsorgung zu Folge haben.
RU	Конструкция светильника не предусматривает его разбор. Разборка светильника и других элементов является опасной для жизни. При повреждении любого из элементов светильника его необходимо утилизировать согласно информации указанной на нем.
FR	Ne pas ouvrir le luminaire (disposé de source électrique) et toucher les LED. Car cela peut engendrer une détérioration de ces dernières (risque de décharge électrostatique - ESD). En cas de dommage des éléments du luminaire, il doit être jeté en conformité avec les principes du recyclage et descriptif attaché au produit
PL	Zanieczyszczenia osadzające się na kloszu w wyniku normalnej eksploatacji oprawy zmywać wilgotną szmatką, nie stosować agresywnych środków czyszczących.
EN	Dirtiness that settle down on the diffuser due to normal operation of the fitting shall be cleaned with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners.
DE	Verschmutzungen, die sich auf der Leuchtenabdeckung im Gebrauch absetzen, können mit einem feuchten Tuch entfernt werden.
RU	Загрязнения, образующиеся на поверхности нормального эксплуатационной светильника, смываются влажной салфеткой, не применяя агрессивных средств бытовой химии.
FR	La saleté qui se dépose sur l'appareil durant l'exploitation nettoyer avec un chiffon humide, n'utilises pas des détergents.
PL	Informujemy Państwa, że nasze towary są oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem oznaczonego pojemnika na odpady.
	Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzacyemu do oddania go prowadzacyemu systemowi umozliwiający oddanie tego sprzętu, zgodnie z wytycznymi, które dotyczą jego recyklingu. Wskazanie na symbol informuje o konieczności wydzielenia odpadów z naturalnego kontekstu, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu
EN	We would like to inform you that our product's are marked in accordance with the European Directive 2002/96/CE and Polish Act on used electric and electronic equipment with a sign of a crossed-out waste container.
	This mark informs about the fact that the device, after its application use, cannot be placed together with other types of household waste. The user is required to return the device to a collection point, shops and municipal entities create a proper system making it possible for the return of the equipment. Proper proceeding with used electric and electronic equipment contributes to the avoidance of damaging consequences for the health of the inhabitants and natural environment which result from the presence of dangerous substances and improper storage and processing of such devices and equipment.
DE	Dieses Gerät ist gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/WE und dem polnischen Gesetz über Elektro- und Elektronik-Altgeräte mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet.
	Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Gerät nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Hausabfällen entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zurückzugeben, die die Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte durchführen. Die Entsorgungsträger, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und kommunale Sammelstellen, bilden ein entsprechendes System, das die Rückgabe dieser Altgeräte ermöglicht. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährlichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden
RU	Это устройство имеет маркировку согласно Европейской директиве 2002/96/WE и польскому закону об использованных электрических и электронных приборах - символ перечёрнутого мусорного контейнера.
	Такая маркировка информирует, что это оборудование, по истечению срока службы, не может выбрасываться вместе с остальными отходами домашнего хозяйства. Пользователь обязан отдать его тем, кто занимается сбором использованных электрических и электронных приборов. Учреждения, которые занимаются сбором, в том числе местные точки сбора, магазины или специальные подразделения на уровне города, создают соответствующую систему, которая позволяет сдать такие приборы. Правильные действия по отношению к использованным электрическим и электронным приборам позволяют избежать вредных для здоровья людей и окружающей среды последствий присутствия опасных ингредиентов, а также неправомерного складирования и переработки таких приборов.
FR	Le marquage informe que l'équipement concerné ne peut, une fois hors d'usage, être jeté dans le même récipient que les ordures ménagères. L'utilisateur est tenu de remettre les appareils électriques et électroniques aux agents chargés de cette collecte. Les points de collecte créent un système permettant le retour de l'équipement. Une bonne prise en charge de l'équipement contribue à éviter les conséquences nocives de l'environnement naturel et humain, résultant de la présence dans ce type d'appareils d'éléments dangereux et de son entreposage ainsi que de son recyclage inadéquats

Data aktualizacji/Date of update: 11.2.2016

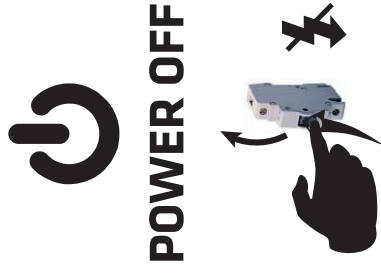


LABO LED N P LX

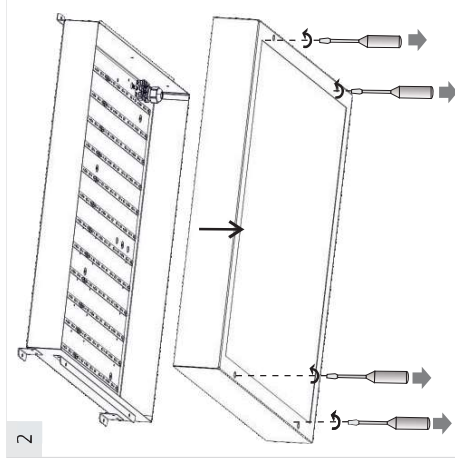
INSTALLATION DIMENSIONS



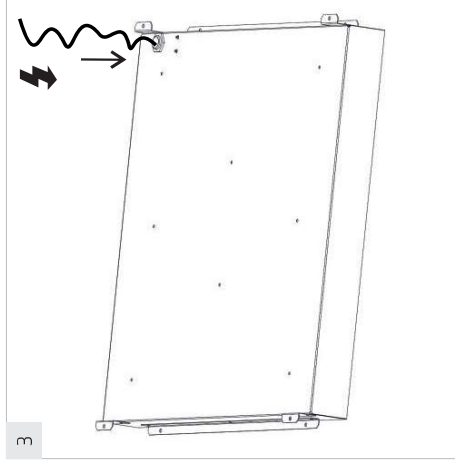
1



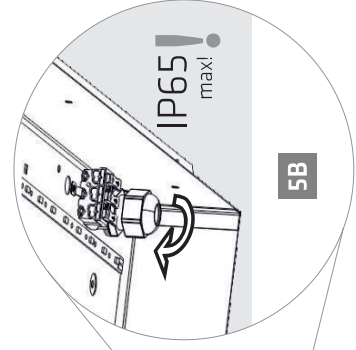
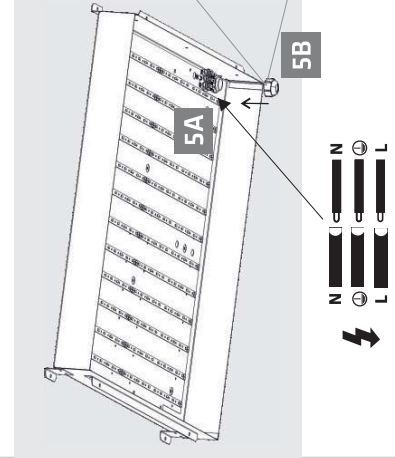
2

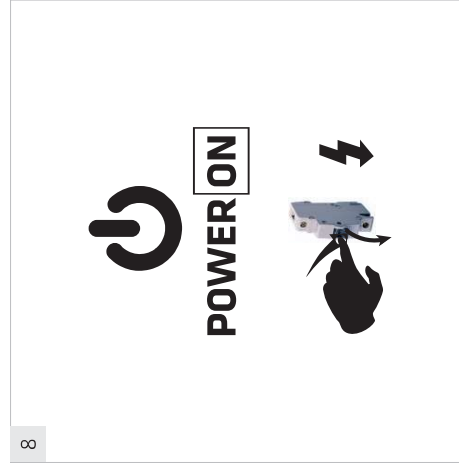
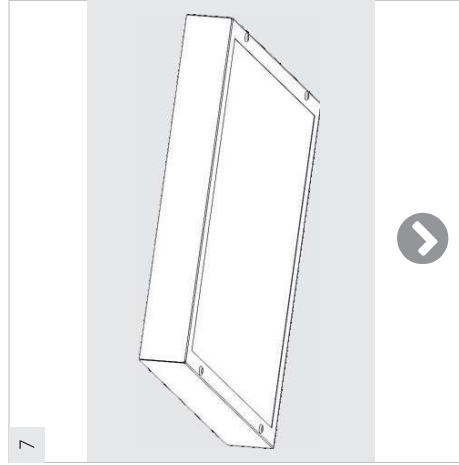
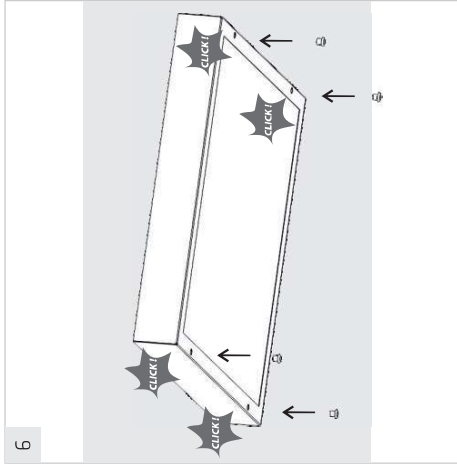
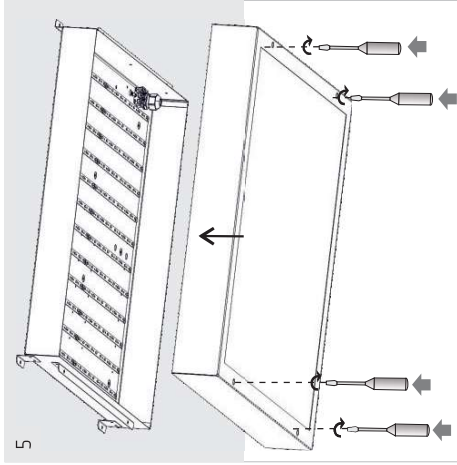


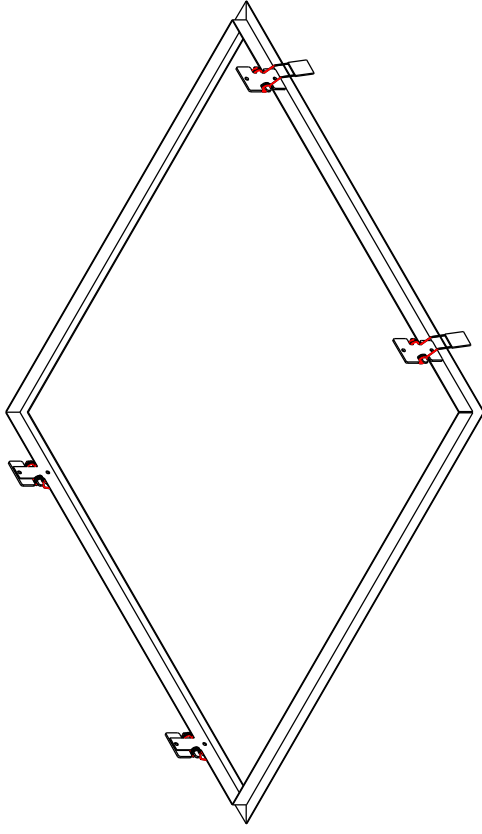
3



4







ADAPTER KG 630x630

- PL Montaż powinien być wykonywany przez wykwalifikowaną osobę.
- EN Assembly should be carried out by a qualified person.
- DE Die Montage soll durch qualifizierte Fachkräfte durchgeführt werden.
- RU Монтаж светильника должен осуществляться только квалифицированными лицами (сотрудниками).
- FR Le montage et la mise en service doivent être réalisés par une personne qualifiée.
- SE Installation ska utföras av en kvalificerad person.
- FI Aseennuksen saa suorittaa vain tehtävään pätevä henkilö.

PL Informujemy Państwa, że nasz produkt spełnia wymagania z Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE oraz polską Ustawę o zużycym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (symbol przekreślonego kontenera na odpadki).
 Takie oznaczenie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczony łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarkiwa domowego. Urządzenie nie jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Powinno być zwrócone, w tym samym miejscu, w którym zostało zakupione, do sprzedawcy lub do punktu zbierania odpadów elektrycznych i elektronicznych przewidzianego w lokalnym rozporządzeniu. W celu uniknięcia szkód zdrowotnych i środowiska naturalnego, konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

EN We would like to inform you that our products are marked in accordance with the European Directive 2002/96/CE and Polish Act on used electric and electronic equipment with a sign of a crossed-out waste container.
 This mark informs about the fact that the device, after its application use, cannot be placed together with other types of household waste. The user is obliged to return the device to the place of purchase or to a collection point for used electrical and electronic equipment. The user is not obliged to return the device to the place where it was purchased. Proper proceeding with used electric and electronic equipment contributes to the avoidance of damaging consequences for the health of the inhabitants and natural environment which result from the presence of dangerous substances and improper storage and processing of such devices and equipment.

DE Dieses Gerät ist gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/WE und dem polnischen Gesetz über Elektro- und Elektronik-Altgeräte mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet.
 Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Gerät nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Hausabfällen entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an den Ort der Anschaffung oder an einen Sammelort für elektrische und elektronische Altgeräte zurückzugeben. Es besteht keine Verpflichtung, das Gerät an den Ort der Anschaffung zurückzugeben. Ein ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährlichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden.

RU Это устройство имеет маркировку согласно Европейской директиве 2002/96/WE и польскому закону об использованных электрических и электронных приборах - символ перечёрнутого мусорного контейнера.
 Такая маркировка информирует, что это оборудование, по истечении срока службы, не может выбрасываться вместе с остальными отходами домашнего хозяйства. Пользователь обязан отдать его тем, кто занимается сбором использованных электрических и электронных приборов. Устройства, которые собираются сбором, в том числе местные точки сбора, магазины или специальные пункты сбора, не подлежат возврату продавцу. Правильная утилизация электрических и электронных приборов позволяет избежать вредных для здоровья людей, окружающей среды последствий присутствия опасных ингредиентов, а также неправильного складирования и переработки таких приборов.

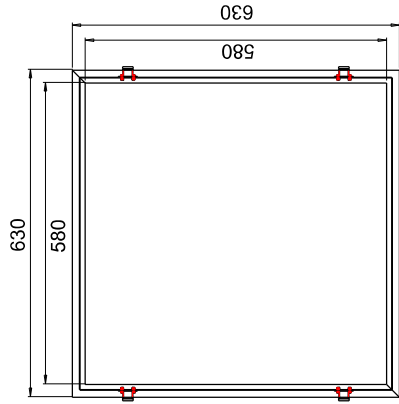
FR Cet appareil porte le symbole d'un conteneur à ordures barié, marqué conforme à la Directive européenne 2002/96/WE et à la Loi polonaise sur le recyclage des appareils électriques et électroniques.
 Ce marquage informe que l'équipement concerné ne peut, une fois hors d'usage, être jeté dans le même récipient que les ordures ménagères. L'utilisateur est tenu de le rendre aux services chargés de la collecte d'appareils électriques et électroniques hors d'usage. Les agents chargés de cette collecte, dont les points de collecte, les magasins ou les points de collecte locaux, ne sont pas obligés de le reprendre. Une bonne gestion des déchets électriques et électroniques contribue à éviter des conséquences nocives à l'environnement naturel et humain, résultant de la présence dans ce type d'appareils d'éléments dangereux et de son entreposage ainsi que de son recyclage inadéquat.

SE Vi vill informera Er om att våra varor är märkta i enlighet med EU-direktiv 2002/96 / EG och den polska lagen om redan använd elektroniskt avfall samt märkt med en.
 Sådan märkning anger att utrustningen efter dess användning skall inte placeras tillsammans med annat avfall från hushåll. Användaren är skyldig att lämna den till ett lämpligt system som möjliggör återutrustning. Korrekt hantering av elektriskt samt elektroniskt utrustning bidrar till att kunna undvika skador för människors hälsa och dåliga miljökonsekvenserna av förekomsten av farlig och felaktig lagring samt bearbetning av sådan utrustning.

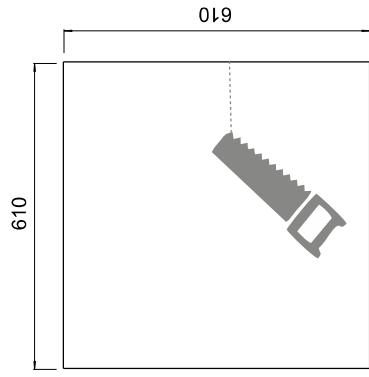
FI Tuoteemme on merkitty EU-direktiivin 2002/96/WE mukaisesti merkinnällä josta löydetään on yliviivattu.
 Merkintä kuvastaa sitä, ettei tuotetta voi heittää kotitalousjätteen mukana. Käyttäjä on veloitettu palauttamaan käytöstä poistettu tuote asianmukaiselle taholle, joka mahdollistaa tuotteen kierrätyksen. Tuotteen asianmukainen kierrätys vähentää ympäristön ja ihmisten terveyttä aiheuttavien vaarojen riskiä. Asianmukainen menettely sähkölaitteiden kierrätyksestä keskeisenä osana on välttämätöntä, jotta saataisiin aikaan uusi ja kestävä ympäristö.

Data aktualizacji / Date of update: 07.04.2020

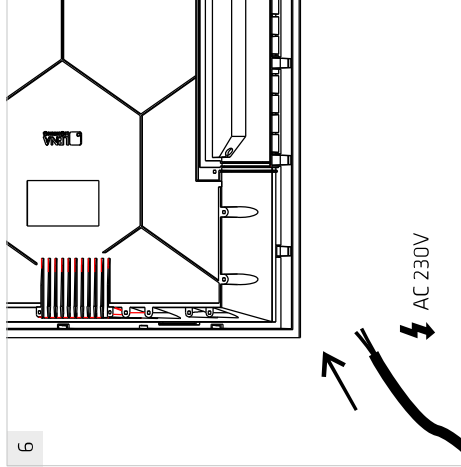
1 DIMENSIONS



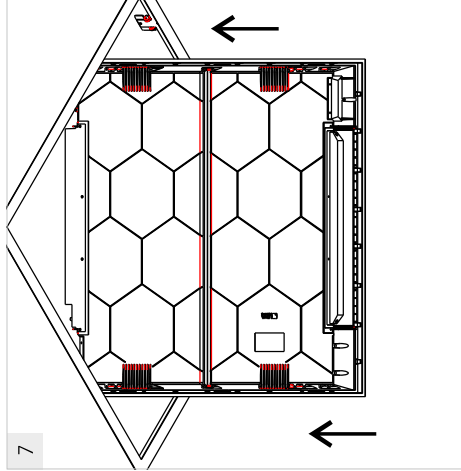
2 DIMENSIONS - SURFACE



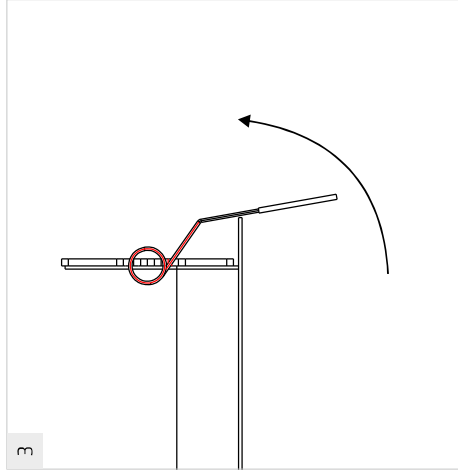
6



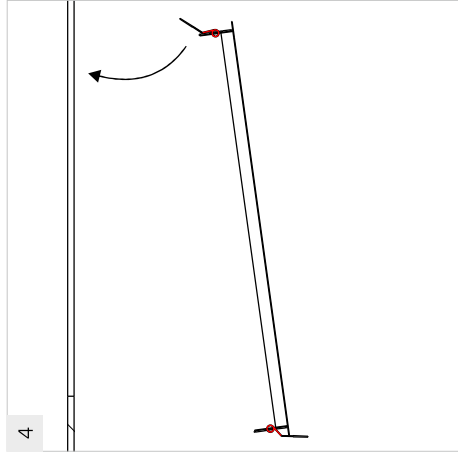
7



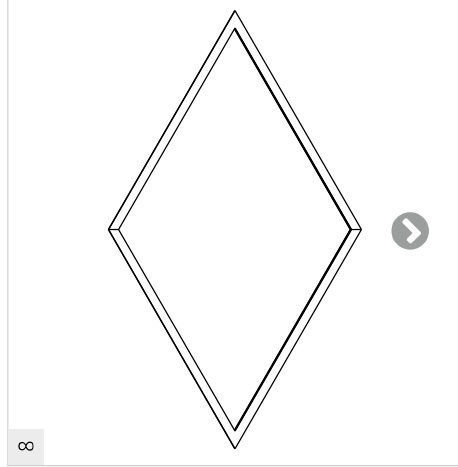
3



4



8



SUITABLE FOR / DLA OPRAW

- Compact LED EVO P 595
- Compact LED P
- Tripact LED
- Solpact LED
- Plano LED 595
- Plano LED EVO 595
- LABO LED 595
- Terra 2 LED P 595
- Indo LED EVO
- Arto LED P 595
- SQ 600 LED

5

